

PR201813

2018 年 6 月 14 日

技术

第1页，共3页

ELX 系列 EtherCAT 端子模块内添加了 TwinSAFE SC 技术

本质安全型信号传输和功能安全型信号整合在同一个高度紧凑的解决方案中

[2018 年 6 月 11 日，德国] ELX 系列 EtherCAT 端子模块中又新增了采用 TwinSAFE SC（单通道）技术的模拟量输入端子模块。这些结构非常紧凑的 I/O 端子模块可应用于需要进行本质安全型信号传输、同时要求功能安全的危险区域。

ELX 系列紧凑型端子模块已经通过 ATEX 和 IECEx 认证，可以基于集成安全防爆光栅将本质安全型现场设备直接连接到 Zone 0/20。现在，通过 TwinCAT SC 技术扩展了的新型端子模块的安全等级也能够达到 EN ISO 13849-1 标准中的 PL d/Cat.3 或 EN 62061 标准中的 SIL 2。这样就可以将系统中的所有过程数据也应用于安全技术，比如监测爆炸危险场所内的风扇速度。

在这些新款 I/O 中，有宽度仅为 12 毫米并配备 2 个或 4 个模拟量输入通道、用于 0/4...20 mA、RTD 电阻传感器、热电偶和应变计的端子模块可提供。此外，单通道端子模块可用于直接连接本质安全型增量编码器，它可根据 IEC 60947-5-6 标准评估启用诊断功能的 NAMUR 信号。

TwinSAFE SC 技术

借助 TwinSAFE SC 技术，可以利用标准信号实现任何网络或现场总线中的安全任务。TwinSAFE SC 端子模块中的数据被传送到 TwinSAFE 逻辑端子模块中，在这里对它们进行与安全相关的多通道处理。对来自不同数据源的数据进行分析，检查其真实性，并提交进行“投票”。这通过成熟的功能块完成，如

德国倍福自动化有限公司

毕孚自动化设备贸易（上海）有限公司

电话：+86 21 66312666

传真：+86 21 66315696

E-mail: info@beckhoff.com.cn

www.beckhoff.com.cn

联系我们

王玮

电话: +86 21 66312666 - 243

传真: +86 21 36359862

E-mail: wei.wang@beckhoff.com.cn

www.beckhoff.com.cn/cn/press

PR201813

2018 年 6 月 14 日

技术

第2页，共3页

Scale、Compare/Voting（1oo2，2oo3，3oo5）、Limit 等。出于安全考虑，数据源中至少有一个必须是一个 TwinSAFE SC 组件。

新闻图片



图片注释:

添加了 TwinSAFE SC 技术的新 ELX 系列 EtherCAT 端子模块能够实现针对危险区域的高度紧凑型安全解决方案。

图片及文字下载:

<http://www.beckhoff.com.cn/cn/press/2018/pr201813.htm>

关于德国倍福（BECKHOFF）

德国倍福自动化有限公司的总部位于德国威尔市。公司在世界各地设有分支机构，加上全球的合作伙伴，目前公司业务已遍及 70 多个国家和地区。

倍福始终以基于 PC 的自动化新技术作为公司的发展理念，所生产的工业 PC、现场总线模块、驱动产品和 TwinCAT 自动化软件构成了一套完整的、相互兼容的控制系统，可为各个工控领域提供开放式自动化系统和完整的解决方案。30 多年来，倍福公司的元件和系统解决方案在世界各地得到了广泛的应用。2001 年 3 月德国倍福在北京设立中国区第一个代表处，2007 年 5 月德国倍福在上海成立独资公司，并将中国区总部迁至上海。此后公司业务进入了一个快速发展时期，目前已在北京、广州、成都、武汉、南京等全国 25 个大中城市设立了办

德国倍福自动化有限公司

毕孚自动化设备贸易（上海）有限公司

电话：+86 21 66312666

传真：+86 21 66315696

E-mail: info@beckhoff.com.cn

www.beckhoff.com.cn

联系我们

王玮

电话: +86 21 66312666 - 243

传真: +86 21 36359862

E-mail: wei.wang@beckhoff.com.cn

www.beckhoff.com.cn/cn/press

PR201813

2018年6月14日

技术

第3页，共3页

事处。随着倍福各种具有良好性价比的新产品、新技术不断进入中国市场，其勇于打破传统控制模式，倾力推广 PC 控制技术的理念已被越来越多的中国用户所接受。

更多新闻请浏览：<http://www.beckhoff.com.cn/cn/press/default.htm>

欢迎关注倍福官方微信



德国倍福自动化有限公司

毕孚自动化设备贸易（上海）有限公司

电话：+86 21 66312666

传真：+86 21 66315696

E-mail: info@beckhoff.com.cn

www.beckhoff.com.cn

联系我们

王玮

电话: +86 21 66312666 - 243

传真: +86 21 36359862

E-mail: wei.wang@beckhoff.com.cn

www.beckhoff.com.cn/cn/press